

_____/_____/_____
(日) (月) (西暦)

保護者 各位
Aos todos os Responsáveis

(小学校名) Escola Municipal Primária _____
(校長) Diretor _____

きぼうしゃこじんこんだんかい、し
希望者個人懇談会のお知らせ
AVISO DA REUNIÃO DE PAIS E PROFESSORES

鮮やかな紅葉が見る者の目を楽しませてくれています。皆様方におかれましては、ますますご健勝のこととお喜び申し上げます。また、日ごろより本校の教育活動にご理解、ご協力を賜り、誠にありがとうございます。

さて、下記の要項で標記の会を開催したいと思います。ご希望の方はお知らせいただきますようご案内申し上げます。

No final do 1º quadrimestre, tivemos a Reunião Individual com todos os pais, e agradecemos intensamente pela participação.

Desta vez, será realizado somente aos pais que gostariam de saber como está o desempenho dos seus filhos.

Programa

1. 日時) **DATA/HORÁRIO:** _____ / _____ / _____ (_____) Apartir das _____ : _____
(日) (月) (西暦) (曜日) (時間 ~)

2. (場所) **LOCAL:** 本校 各教室 NESTA ESCOLA Nas respectivas salas de aulas

3. (留意事項) **NOTAS:**

- ・ 当日、上履きをご持参ください。

Trazer seu próprio calçado de uso interno.

- ・ 遅れないようによろしくお願いします。

Favor não se atrasar.

☆ 懇談時間は後日お知らせします。

Informaremos mais tarde o horário da reunião.

-----Favor recortar e entregar-----

こじんこんだんきぼうちょうさひょう

個人懇談希望調査票

____年(série)____組(turma) 名前(nome)_____

個人懇談会の希望はありますか。

Deseja ter a Reunião Individual? Circular uma das alternativas abaixo:

Sim

希望あります

Não

希望ありません

懇談の際、担任に聞きたいことや相談したいことなどがありましたら、上の欄に記入されて、月・日（曜日）までに担当まで提出してください。

Favor escrever antecipadamente no espaço abaixo as perguntas que desejarem fazer ao profº

responsável, e devolver a escola até _____ (日) / _____ (月) (_____ (曜日))